

**th**

**thā** (1) 32, afries., Konj., Adv.: nhd. da, damals, als; ne. then, when; Hw.: vgl. an. þā (5), ae. þā (1); Q.: R, B, E, H, W; E.: germ. \*þan, Adv., dann; s. idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; L.: Hh 109b, Rh 1067a

**thā** (2) 11, afries., Konj.: nhd. als (Konj.), denn; ne. when, than; ÜG.: lat. deinde KE, quam L 17, AB (90, 28); Hw.: vgl. an. þā (5), ae. þā (1); Q.: R, E, H, KE, L 17, AB (90, 28); E.: s. germ. \*þan, Adv., dann; vgl. idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; L.: Hh 109b, Rh 1067a

**thā** (3) 1 und häufiger?, afries., Konj.: nhd. oder; ne. or; Hw.: s. j-ef-tha; Q.: R; E.: s. germ. \*efþan, Konj., oder; idg. ?; L.: Hh 109b, Rh 839b; R.: thā hwī-l-e, afries., Adv.: nhd. derweil, indessen, während des; ÜG.: lat. interim L 3; Q.: H, R, E, W, S, L 3; L.: Hh 49b, Rh 1067a

**thǎ-ch** 1 und häufiger?, afries., Adv., Konj.: nhd. dennoch, wengleich, obgleich; ne. although, though; Vw.: s. -wal; Hw.: vgl. got. \*þauh, an. þō, ae. þeah, anfrk. thoh, as. thoh, ahd. doh; Q.: R, E, F, H, W; E.: germ. \*þau, \*þauh, Adv., doch; idg. \*tou, Adv., doch, Kluge s. u. doch; W.: nfries. dog, Adv., Konj., dennoch, wengleich; W.: saterl. dach, Adv., Konj., dennoch, wengleich; L.: Hh 109b, Rh 1067a

**thach-t** 1 und häufiger?, afries., Part. Prät.=Adj.: nhd. gedeckt, bedeckt; ne. thatched; Hw.: s. thek-k-a; E.: germ. \*þakjan, sw. V., decken; s. idg. \*steg- (1), \*teg- (1), V., decken, Pokorny 1013; L.: Hh 148b

**thǎ-ch-wal\*** 1 und häufiger?, thǎ-ch-wel, afries., Konj.: nhd. obwohl, obgleich; ne. although; E.: s. thǎ-ch, wal; L.: Hh 109b

**thǎ-ch-wel**, afries., Konj.: Vw.: s. thǎ-ch-wal\*

**thâ-m**, afries., Adv.: nhd. danach, nachher, dann; ne. after; Vw.: s. under-; Hw.: s. thes; E.: s. thī (1); L.: Hh 120a

**\*thamp-a**, \*themp-a, afries., sw. V. (1): nhd. ersticken; ne. smother; Hw.: s. thamp-ene; E.: ?; L.: AA 26

**thamp-ene** 3, themp-ene, afries., F.: nhd. Verstopfung, Erstickung; ne. abstruction; Q.: R, E, AA 26; E.: s. \*thamp-a; L.: Hh 109b, Rh 1067b, AA 26

**tha-n** 22, afries., Konj.: nhd. denn, als (Konj.), oder; ne. than, or, ÜG.: lat. quam W 5, L 17; Hw.: vgl. got. þan, ae. þan, as. than, ahd. dan\*; Q.: W, S, W 6, L 17; E.: germ. \*þan, Adv., dann; s. idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; L.: Hh 109b, Rh 1067b

**than-a** 13, afries., Adv.: nhd. von da, von dannen; ne. away; ÜG.: lat. inde WE; Hw.: vgl. as. thanan, ahd. dana, dānan; Q.: E, H, R, W, WE; E.: germ. \*þana, Adv., von dannen; W.: nfries. dinne, Adv., von dannen; L.: Hh 109b, Rh 1067b

**thank** 6, thonk, afries., st. M. (a): nhd. Dank, Wille, Absicht; ne. thank (N.), intention; Vw.: s. ov-er-, un-; Hw.: vgl. got. þagks\*, an. þokk, ae. þanc, anfrk. thank, as. thank\*, ahd. dank\* (1); Q.: W, E, R, S; E.: germ. \*þanka-, \*þankaz, st. M. (a), Denken, Dank; idg. \*tongā, F., Gefühl, Pokorny 1088; s. idg. \*tong- (1), \*teng-, V., denken, fühlen, Pokorny 1088; W.: nfries. tanck; L.: Hh 109b, Rh 1076a

**thank-a** 15, thenz-a, thenk-a, afries., sw. V. (1): nhd. denken; ne. think; Vw.: s. bi-; Hw.: s. thocht-nisse; Hw.: vgl. got. þagkjan, ae. þencan, anfrk. thenken, as. thenkian, ahd. denken\*; Q.: H, W, E, Jur, Schw; E.: germ. \*þankjan, sw. V., denken, meinen; idg. \*tong- (1), \*teng-, V., denken, fühlen, Pokorny 1088; W.: saterl. thanca, V., denken; L.: Hh 110a, Rh 1067b

**\*thank-es**, \*thonk-es, afries., Adv.: Vw.: s. un-; E.: s. thank; L.: Hh 119a, Rh 1106b

**thank-ia** 1, thonk-ia, afries., sw. V. (2): nhd. danken; ne. thank (V.); Vw.: s. bi-\*; Hw.: vgl. an. þakka, ae. þancian, as. thankon\*, ahd. dankōn; Q.: (1450); E.: germ. \*þankōn, sw. V., danken; idg. \*tong- (1), \*teng-, V., denken, fühlen, Pokorny 1088; W.: nfries. taensjen, V., danken; L.: Hh 109b, Rh 1076a

**\*thank-lik**, \*thonk-lik, afries., Adj.: nhd. dankbar; ne. thankful; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. ahd. danklīh\*; E.: s. thank, -lik (3); L.: Hh 149b

**tha-n-n-a** 69, the-n-n-a, tha-n-n-e, the-n-n-e (2), afries., Adv.: nhd. dann; ne. then; Hw.: vgl. ae. þanne, anfrk. thanne, than, as. thanna, thanne, ahd. danne; Q.: R, B, E, H, W, S; E.: s. germ. \*þan, Adv., dann; vgl. idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; W.: nfries. den, Adv., dann; L.: Hh 110a, Rh 1068a

**tha-n-n-e**, afries., Adv.: Vw.: s. tha-n-n-a

**tha-r-d** 1, afries., Adv.: nhd. dorthin; ne. there; Hw.: vgl. ahd. dārot\*; Q.: R; E.: s. germ. \*þar, \*þer-, Adv., dort, da (Adv. örtl.); idg. \*tor, \*tēr, Adv., dort, Pokorny 1087; vgl. idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; L.: Hh 110a, Rh 1068a

**thâ-u**, afries., st. M. (wa?): Vw.: s. thâ-w

**thâ-u-lik**, afries., Adj.: Vw.: s. thâ-w-lik

**thâ-w** 1 und häufiger?, thâ-u, afries., st. M. (wa?): nhd. Gewohnheit, Sitte; ne. habit, custom; Vw.: s. -lik; Hw.: vgl. ae. þéaw, as. thau, ahd. dou\*; E.: germ. \*þawwa-, \*þawwaz, st. M. (a), Brauch, Sitte, Gewohnheit; vielleicht von einer s-losen Form von idg. \*stāu-, \*stū-, V., stehen, stellen Pokorny 1004; L.: Hh 110a, Hh 176

**thâ-w-lik** 1 und häufiger?, thâ-u-lik, afries., Adj.: nhd. gewohnheitsmäßig, herkömmlich; ne. traditional (Adj.); Hw.: vgl. ahd. doulīh\*; E.: s. thâ-w, -lik (3); L.: Hh 110a, Hh 176

**the** 28, afries., Art., Pron.: nhd. der; ne. who; ÜG.: quī; Hw.: s. thī (1); vgl. anfrk. thia, as. the (1), ahd. der; Q.: R, B, W, E, S; E.: germ. \*þe, Pron., der, dieser; idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; L.: Hh 110a, Rh 1068b

**thek** 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Dach; ne. roof (N.); Hw.: vgl. an. þak, ae. þæc, ahd. dah\*; E.: germ. \*þaka-, \*þakam, st. N. (a), Decke, Bedeckung, Dach; s. idg. \*togā, Sb., Bedeckung, Pokorny 1013; idg. \*stegos-, \*tegos-, N., Dach, Haus, Pokorny 1013; vgl. idg. \*steg- (1), \*teg- (1), V., decken, Pokorny 1013; L.: Hh 110a

**thek-k-a\*** 4, afries., sw. V. (1): nhd. decken; ne. thatch; Vw.: s. bi-\*; Hw.: s. thach-t; vgl. got. \*þakjan, an. þekja (2), ae. þeccan, anfrk. thekken, as. \*thekkian?, ahd. dekken\*; Q.: W, E; E.: germ. \*þakjan, sw. V., decken; s. idg. \*steg- (1), \*teg- (1), V., decken, Pokorny 1013; W.: nfries. deckjen, V., decken; L.: Hh 110a, Rh 1068a

**thek-k-en-e**, tek-k-en-e, afries., F.: nhd. Decke; ne. cover (N.); Q.: W, S; E.: s. thek-k-a; W.: s. nfries. teck; W.: s. saterl. tace, tac; L.: Hh 110a, Hh 176, Rh 1068a

**thel-d-a** 18, thiel-d-a, afries., sw. V. (1): nhd. dulden, ertragen, erdulden; ne. bear (V.), tolerate; Hw.: s. thol-ia; vgl. ae. \*þyldian, ahd. dulten; Q.: W, S; E.: westgerm. \*þuldjan, sw. V., dulden; s. idg. \*tel- (1), \*telə-, \*tlēi-, \*tlē-, \*tlā-, \*telh<sub>2</sub>-, V., heben, wägen, tragen, dulden, Pokorny 1060; W.: nfries. dilden, V., dulden, ertragen; L.: Hh 110a, Rh 1072a

**\*themp-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. \*thamp-a

**themp-ene**, afries., F.: Vw.: s. thamp-ene

**thank-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. thank-a

**the-n-n-a**, afries., Adv.: Vw.: s. tha-n-n-a

**then-n-e** (1) 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. dünn; ne. thin; Hw.: vgl. an. þunnr, ae. þynne, as. thunni\*, ahd. dunni; E.: germ. \*þunu-, \*þunuz, \*þunwu-, \*þunwuz, \*þunnu-, \*þunnuz, Adj., dünn; idg. \*tenus, \*t<sub>e</sub>nus, Adj., dünn, Pokorny 1069; s. idg. \*ten- (1), \*tend-, \*tenə-, \*tenh<sub>2</sub>-, V., dehnen, ziehen, spannen, Pokorny 1065; L.: Hh 148b

**the-n-n-e** (2), afries., Adv.: Vw.: s. tha-n-n-a

**thenz-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. thank-a

**thě-r** (1) 30, afries., Adv., Konj.: nhd. da, dort, wo, als, wenn, indem; ne. there, where, when; ÜG.: lat. ibi W 1; Vw.: s. al-l-, -a-jēn-, -bī-, -b-in-n-a-, -b-up-p-a-, -ef-t-er-, -fon-, -for-a-, -hi-ar-a-, -in-, -in-ov-er-, -mi-th-i-, -nēi-, -of-, -on-, -ov-a-, -sī-n-, -tō-, -to-jēn-is-, -umbe-, -under-, -up-, -up-p-a-, -ūr-, -ūt; Hw.: s. to (1); vgl. got. þar, an. þar, ae. þār, anfrk. thā, as. thār, ahd. dār; Q.: R, B, E, H, W, S, W 1; E.: germ. \*þar, \*þer-, Adv., dort, da; idg. \*tor, \*tēr, Adv., dort, Pokorny 1087; s. idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; W.: nfries. dear, Adv., Konj., da, dort, als; W.: saterl. der, Adv., Konj., da, dort, als; W.: nnordfries. dirr, derr, deir, Adv., Konj., da, dort, als; L.: Hh 110a, Rh 1068a

**thē-r** (2) 3, afries., Adv.: nhd. noch; ne. still (Adv.); Hw.: s. n-â-hwe-der; Q.: E; E.: s. thě-r (1)?; L.: Hh 110a, Rh 1068b

**thě-r-a-jēn\*** 1, afries., Konj.: nhd. dagegen; ne. against; Q.: H; E.: s. thě-r (1), jēn; L.: Hh 110a, Rh 1068b

**thě-r-bī\*** 7, afries., Adv.: nhd. dabei; ne. thereby; Hw.: vgl. ahd. dārbī; Q.: R, H, W, B; E.: s. thě-r (1), bī; L.: Hh 8a, Hh 110a, Rh 1068b

**thě-r-b-in-n-a** 1, afries., Adv.: nhd. binnendessen, darinnen; ne. therein; Hw.: vgl. ae. þārbinnan; Q.: R; E.: s. \*thě-r-bī, in-n-a; L.: Hh 110a, Rh 1068b

**thě-r-b-up-p-a** 5, afries., Adv.: nhd. dagegen, demzuwider; ne. against; Q.: E, W; E.: s. \*thě-r-bī, up-p-a; L.: Hh 110a, Rh 1068b

**thēr-e** 1 und häufiger?, afries., st. F. (ō)?, sw. F. (n?): nhd. Darre; **ne. kiln?**; Hw.: vgl. ahd. darra\*; E.: germ. \*þarzō, st. F. (ō), Darre; germ. \*þarzō-, \*þarzōn, sw. F. (n), Darre; idg. \*ters-, V., Sb., trocknen, verdorren, dürsten, Durst, Pokorny 1078; L.: Hh 110a

**thě-r-ef-t-er** 27, afries., Adv.: nhd. darnach, nachher; ne. thereafter; Hw.: vgl. ae. þāræfter, ahd. daraafter; Q.: R, B, E, H, W; E.: s. thě-r (1), ef-t-er (2); L.: Hh 110a, Rh 1068b

**therf** 3, therv-e (2), afries., Adj.: nhd. derb, heftig; ne. violent; Hw.: vgl. an. þjarfr, ae. þeorf (1), as. thervi\* (1), ahd. derbi; Q.: S; E.: germ. \*þerba-, \*þerbaz, Adj., ungesäuert, einfach, fade; s. idg. \*sterb<sup>h</sup>-, \*streb<sup>h</sup>-, Adj., Sb., V., starr, steif, straff, Stengel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1025; vgl. idg. \*ster- (1), \*ter- (7), \*sterə-, \*terə-, \*strē-, \*trē-, \*sterh<sub>1</sub>-, \*terh<sub>1</sub>-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stengel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; L.: Hh 110a, Rh 1069a

**thě-r-fon** 3, afries., Adv.: nhd. davon; ne. from there, therefrom; Q.: R, F; E.: s. thě-r (1), fon; L.: Hh 110a, Rh 1069a

**thě-r-for-a** 4, afries., Adv.: nhd. dafür; ne. for that, therefor; Hw.: vgl. ahd. dārfora\*; Q.: R, E; E.: thě-r (1), for-a; L.: Hh 110a, Rh 1069a

**thě-r-hi-ar-a** 1 und häufiger?, afries., Pron.: nhd. deren; ne. their; E.: s. thě-r, \*hi-ar-a; L.: Hh 110a

**thě-r-in** 1, afries., Adv.: nhd. darin; ne. therein; Vw.: s. -ov-er; Hw.: vgl. ae. þārin, ahd. dārin; Q.: S; E.: thě-r (1), in; L.: Hh 110a, Rh 1069a

**thě-r-in-ov-er\*** 2, thě-r-in-ūr, afries., Adv.: nhd. darinnen; ne. inside (Adv.), therein; Q.: E, W; E.: thě-r (1), in, ov-er; L.: Hh 110a, Rh 1069a

**thě-r-in-ūr**, afries., Adv.: Vw.: s. thě-r-in-ov-er

- ther-m** 2, afries., st. M. (a): nhd. Darm; ne. guts (Pl.); Hw.: vgl. an. þarmr, ae. þearm, as. tharm\*, ahd. darm; Q.: F, E; E.: germ. \*þarma-, \*þarmaz, st. M. (a), Darm; idg. \*tormos, \*torh<sub>2</sub>mo-, Sb., Loch, Pokorny 1071; s. idg. \*ter- (3), \*terə-, \*terh<sub>1</sub>-, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071; W.: nfries. terme; W.: saterl. therme; W.: nnordfries. teerm; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-mi-th-i** 24, afries., Adv.: nhd. damit; ne. with this, therewith; Hw.: vgl. ae. þærmid, ahd. dārmī\*; Q.: R, E, H, W, S, B; E.: s. thě-r (1), mi-th-i; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-nēi** 5, afries., Adv.: nhd. darnach, nachher; ne. thereafter; Hw.: vgl. ahd. daranāh; Q.: E, H, W; E.: s. thě-r, nēi (2); L.: Hh 110a, Rh 1069a
- ther-n-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. verlieren, missen; ne. lose (V.), miss; E.: ? germ. \*þerban, sw. V., erstarren, sterben; s. idg. \*sterb<sup>h</sup>-, \*streb<sup>h</sup>-, Adj., Sb., V., starr, steif, straff, Stengel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1025; vgl. idg. \*ster- (1), \*ter- (7), \*sterə-, \*terə-, \*strē-, \*trē-, \*sterh<sub>1</sub>-, \*terh<sub>1</sub>-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stengel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; L.: Hh 148b, Hh 189; Son.: nach Hofmann ist der Ansatz eine Nebenform von thervia
- thě-r-of** 1, afries., Adv.: nhd. davon; ne. thereof; Hw.: vgl. ae. þærof; Q.: R; E.: s. thě-r (1), of (1); L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-on** 8, afries., Adv.: nhd. daran, darin; ne. thereon, therein; Hw.: vgl. ae. þæron; Q.: R, H, S, W; E.: s. thě-r (1), on (1); L.: Rh 1069a
- thě-r-op-a**, afries., Adv.: Vw.: s. thě-r-up-p-a
- thě-r-op-p-a**, afries., Adv.: Vw.: s. thě-r-up-p-a
- thě-r-ov-a** 3, afries., Adv.: nhd. darauf; ne. therupon; Hw.: vgl. ahd. dāroba; Q.: R; E.: s. thě-r, ov-a; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- ther-p**, afries., st. N. (a): Vw.: s. thor-p
- thě-r-sī-n** 1 und häufiger?, afries., Pron.: nhd. dessen; ne. whose; E.: s. thě-r (1), sī-n; L.: Hh 110a
- thě-r-tō** 4, afries., Adv.: nhd. dazu; ne. to this; Hw.: vgl. ae. þærtō, ahd. darazuo; Q.: E, H, W; E.: s. thě-r (1), tō; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-to-jēn-is** 2, afries., Adv.: nhd. dagegen; ne. against; Hw.: vgl. ae. þærtōgéagnes; Q.: W, S; E.: s. thě-r, to-jēn-is; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-umbe** 20, afries., Adv.: nhd. darum, deswegen; ne. therefore; Hw.: vgl. ahd. dārumbi\*; Q.: R, B, E, H, W; E.: s. thě-r (1), umbe; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-under** 1, afries., Adv.: nhd. unterdessen; ne. meanwhile; Hw.: vgl. ae. þærunder, ahd. dāruntar\*; Q.: R; E.: s. thě-r (1), under; L.: Hh 119b, Rh 1069a
- thě-r-up** 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. darauf; ne. thereupon; Hw.: s. thě-r-op-a; vgl. ahd. dārufo\*; E.: s. thě-r (1), up; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-up-p-a** 7, thě-r-op-p-a, thě-op-a, afries., Adv.: nhd. darauf; ne. thereupon; Hw.: vgl. ae. þæruppan; Q.: E, S, H, W; E.: s. thě-r, up-p-a; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-ūr** 4, afries., Adv.: nhd. darüber; ne. about this; Q.: B, W; E.: s. thě-r (1), ūr; L.: Hh 110a, Rh 1069a
- thě-r-ūt** 2, afries., Adv.: nhd. daraus; ne. thereof; Hw.: vgl. ae. þærūt, ahd. dārūz; Q.: R; E.: s. thě-r (1), ūt; L.: Hh 110a, Rh 1069b
- therv-e** (1) 5, afries., st. F. (ō): nhd. Bedürfnis; ne. need (N.); Hw.: vgl. got. þarba\* (1), an. þorǫf, ae. þearf, as. tharf, ahd. darba; Q.: W; E.: germ. \*þarbō, st. F. (ō), Bedarf, Mangel (M.); s. idg. \*terp-, \*trep-, V., sättigen, genießen, Pokorny 1077; L.: Hh 110a, Rh 1069b
- therv-e** (2), afries., Adj.: Vw.: s. therf
- ther-v-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. verlieren, missen; ne. lose (V.), miss; E.: s. ther-n-ia; L.: Hh 148b, Hh 189

- the-s** 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. infolgedessen; ne. thus; Vw.: s. ef-t-er-, -lik-a; E.: s. thī (2); L.: Hh 110b
- the-s-lik-a** 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. desgleichen; ne. as well; E.: s. the-s, \*-lik-a; L.: Hh 110b
- thē-ste** 1, the-s-thī\*, afries., Konj.: nhd. desto; ne. the more; Hw.: s. thī (2); E.: s. thī (2); W.: nfries. desto, Konj., desto; L.: Hh 110a
- thē-ste-lik-a\*** 3 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. desgleichen; ne. as well; Q.: F, Jur, Schw; E.: s. thī (2); L.: Rh 685a
- the-s-thī\***, afries., Konj.: Vw.: s. thē-ste
- the-t** 21, afries., Art., Konj., Adv.: nhd. das, dass, damit, gesetzt dass, weil; ne. that, so that, because; ÜG.: lat. hic K 1, K 7, K 9, K 15, KE, L 1, L 8, L 12, quātenus L 2, quī K 9, K 11, W 5, L 2, quis K 8, quod L 1, K 1; Vw.: s. up-p-a; Hw.: vgl. ae. þæt (2), anfrk. that, as. that, ahd. daz (1); Q.: R, B, E, W, H, K 1, K 7, K 8, K 9, K 11, K 15, KE, L 1, L 2, L 8, L 12, W 5; E.: germ. \*þat, Pron., das; germ. \*þe, Pron., der, dieser; s. idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; L.: Hh 110b, Rh 1069b
- thī** (1) 170 und häufiger?, ti (2), afries., Art.: nhd. der; ne. the; Vw.: s. -jen-a; Hw.: s. the; Hw.: vgl. anfrk. thia, as. the (1), thiu, that, thar, ahd. der, mnl. die, mhd. der, diu; Q.: R, B, W, E, H, S; E.: germ. \*þe, Pron., der, dieser; idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; W.: nfries. de, der, dat, Art., der; W.: saterl. di, de, Art., der; W.: nnordfries. di, jö, dat, Art., der; L.: Hh 110b, Rh 1069b
- thī** (2) 1 und häufiger?, ti (3), afries., Konj.: nhd. umso; ne. the more; Hw.: s. the-s-te; E.: s. thī (1); L.: Hh 110b
- thiā-ch** 1, afries., st. N. (a): nhd. Oberschenkel; ne. thigh; Vw.: s. -merch, -skunk-a; Hw.: vgl. got. \*þiuh, an. þjō, ae. þéoh, anfrk. thio, ahd. dioh\*; Q.: E; E.: germ. \*þeuha-, \*þeuham, st. N. (a), Oberschenkel, Hintern, Gesäß; s. idg. \*teuk-, V., Sb., schwellen, Fett, Pokorny 1081; vgl. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tuō-, \*tŭ-, \*teuh<sub>2</sub>-, V., schwellen, Pokorny 1080; W.: nfries. tjea; L.: Hh 110b, Rh 1071a
- thiā-ch-merch** 6, afries., st. N. (a): nhd. Oberschenkelmark; ne. thigh-marrow; Q.: S, W; E.: s. thiā-ch, merch; L.: Hh 110b, Hh 176, Rh 1071a
- thiā-ch-skunk**, afries., M.: Vw.: s. thiā-ch-skunk-a
- thiā-ch-skunk-a\*** 2, thiā-ch-skunk, afries., sw. M. (n): nhd. Oberschenkel; ne. thigh; Q.: S; E.: s. thiā-ch, skunk-a; L.: Hh 110b, Rh 1071a
- thiā-d** 5, thiā-d-e, thiō-d\*, thiōd-e (2), afries., st. F. (ō): nhd. Volk, Leute; ne. people; Vw.: s. -fest-a; Hw.: vgl. got. þiuda, an. þjōð, ae. þéod (1), anfrk. thiad, as. thiod, ahd. diot (2); Q.: R, W, E, H; E.: germ. \*þeudō, st. F. (ō), Volk, Stamm; idg. \*teutā, F., Volk, Land, Pokorny 1084; s. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tuō-, \*tŭ-, \*teuh<sub>2</sub>-, V., schwellen, Pokorny 1080; L.: Hh 110b, Rh 1071a
- thiā-d-e**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. thiā-d
- thiā-d-fest-a** 1, afries., F.: nhd. Volksfasten; ne. public fasting (N.); Q.: R; E.: s. thiā-d, fest-a (1); L.: Hh 110b, Rh 1071a
- thiāf** 23, afries., st. M. (a): nhd. Dieb; ÜG.: lat. fūr W 4, W 5, WU (102, 19); Vw.: s. -lik, -rā-f, -riuch-t; Hw.: s. thiuv-ithe\*; vgl. got. þiufs\*, an. þjōfr, ae. þéof (1), as. thiof, ahd. diob; Q.: E, B, H, W, R, S, W 4, W 5, WU (102, 19); AA 134; E.: germ. \*þeuba-, \*þeubaz, \*þiuba-, \*þiubaz, st. M. (a), Dieb; s. idg. \*teup-?, V., sich kauern, sich hocken, sich verstecken, Pokorny 1085; W.: nfries. tjeaf, M., Dieb; L.: Hh 110b, Rh 1071a
- thiāf-lik** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. nach Diebesart, diebisch; ne. thief-like; Hw.: vgl. as. \*thiolik?, ahd. \*dioblīh?; E.: s. thiāf, -lik (3); L.: Hh 148b

- thiāf-râ-f** 1, afries., st. M. (a): nhd. Diebesraub, Beraubung eines Diebes; ne. robbing (N.) of a thief; Q.: H, E; E.: s. thiāf, râ-f; L.: Hh 110b, Rh 1071b
- thiāf-riuch-t** 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Diebesrecht; ne. right (N.) of a thief; E.: s. thiāf, riuch-t (2); L.: Hh 110b
- thiāl** 1 und häufiger?, afries., Sb.: nhd. Rad; ne. wheel (N.); E.: ?; L.: Hh 110b
- thiān-er** 1, afries., st. M. (ja): nhd. Diener; ne. servant; Hw.: vgl. ahd. dionāri\*; Q.: Jur; E.: s. thiān-ia; W.: nfries. tjienner, M., Diener; W.: nnordfries. tiener, M., Diener; L.: Hh 110b, Rh 1071b
- thiān-est**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thiān-ost
- thiān-ia** 7, afries., sw. V. (2): nhd. dienen, Unterhalt gewähren; ne. serve, support (V.); Vw.: s. for-; Hw.: vgl. an. þēna, ae. þéowian, anfrk. thienon, as. thionon, ahd. dionōn\*; Q.: W, R, S; E.: germ. \*þewanōn, sw. V., dienen; vgl. idg. \*tekʷ-, V., laufen, fließen, Pokorny 1059; W.: nfries. tjiendien, V., dienen; W.: saterl. thjanja, V., dienen; W.: nnordfries. tiene, V., dienen; L.: Hh 110b, Rh 1071b
- thiān-ost** 10, thiān-est, afries., st. M. (a): nhd. Dienst, Knecht; ne. service, servant; Vw.: s. for-\*, go-d-es-, -fa-mn-e, -haf-t-ich, -liōd-e, -man-n; Hw.: vgl. an. þjōnasta, ae. þéonest, as. thionost, ahd. dionōst\*; Q.: R, W, H, E, Jur; E.: germ. \*þewanōsta-, \*þewanōstaz, st. M. (a), Dienst; vgl. idg. \*tekʷ-, V., laufen, fließen, Pokorny 1059; W.: nfries. tjiendienst; L.: Hh 110b, Rh 1071b
- thiān-ost-fa-mn-e** 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Dienstmagd; ne. handmaiden; E.: s. thiān-ost, fa-mn-e; L.: Hh 110b
- \*thiān-ost-haf-t-ich**, afries., F.: nhd. verpflichtet; ne. obliged; Vw.: s. un-; E.: s. thiān-ost, haf-t-ich; L.: Hh 149b
- thiān-ost-liōd-e** 1, afries., M. Pl.: nhd. Dienstleute; ne. servants; E.: s. thiān-ost, liōd-e; L.: Hh 110b, Rh 1072a
- thiān-ost-man-n** 1, thiān-ost-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Dienstmann; ne. servant; Hw.: vgl. an. þjōnastmaðr\*, ae. þéonestmann, as. thionostman, ahd. dionōstman\*; Q.: B; E.: s. thiān-ost, man-n; L.: Hh 110b, Rh 1072a
- thiān-ost-mon-n**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thiān-ost-man-n
- thiāv-er-īe** 18, tiāv-er-īe, afries., F.: nhd. »Dieberei«, Diebstahl; ne. theft; Hw.: s. thiāf; vgl. mnd. dêverīe, mnl. dieverie, mhd. diuberīe; Q.: E, AA 164 (1481); E.: s. thiāf; W.: nmfries. tjeaverye; L.: Hh 110b, Hh 176, Rh 1072a, AA 164
- thiel-d-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. thel-d-a
- thi-g-ia\*** 1, ti-g-ia (2), afries., sw. V. (2): nhd. gedeihen; ne. prosper; Q.: W; E.: germ. \*þengan, sw. V., gedeihen; s. idg. \*tenk-, V., ziehen, gerinnen, fest werden, Pokorny 1068; vgl. idg. \*ten- (1), \*tend-, \*tenə-, \*tenh<sub>2</sub>-, V., dehnen, ziehen, spannen, Pokorny 1065; W.: nfries. tijgjen, V., gedeihen; L.: Hh 110b, Rh 1085a
- thī-jen-a\*** 39, thī-jen-e, afries., Pron.: nhd. derjenige; ne. the one on who; Q.: E, S, W; E.: s. thī (1), jen-a; L.: Hh 110b, Rh 1072b
- thī-jen-e**, afries., Pron.: Vw.: s. thī-jen-a
- thik-k-e** 2, afries., Adj.: nhd. zahlreich, mehrfach; ne. numerous; Hw.: s. thiuk-k-e; vgl. an. þjokkr, ae. þicce, as. thikki\* (2), ahd. dikki\*; Q.: W, S; E.: germ. \*þeku-, \*þekuz, \*þekwu-, \*þekwuz, Adj., dick; idg. \*tegu-?, Adj., dick, Pokorny 1057; L.: Hh 110b, Rh 1072b
- thil-l-e** 3, til-l-e, afries., st. F. (jō)?, sw. F. (n)?: nhd. Brücke, Steg; ne. bridge (N.); Hw.: vgl. got. \*þiljō, an. þilja (1), ae. þille, ahd. dilla\*; Q.: W; E.: germ. \*þeljō-, \*þeljōn, \*þiljō-, \*þiljōn, sw. F. (n), Brett, Boden, Gestell; s. idg. \*tel- (2), \*telə-, \*telu-, Adj., Sb., flach, Boden, Brett, Pokorny 1061; W.: nnordfries. tel; L.: Hh 111a, Rh 1085b
- thī-n** 32, afries., Poss.-Pron.: nhd. dein; ne. your; Hw.: vgl. got. þeins, an. þīn, þīnn, ae. þīn (2), anfrk. thīn, as. thīn, ahd. dīn; Q.: R, E, H; E.: germ. \*þīna-

\*þīnaz, Poss.-Pron., dein; idg. \*tueinos?, Pron., dein, Kluge s. u. dein; s. idg. \*tū, \*tūh<sub>2</sub>, Pron., du, Pokorny 1097; L.: Hh 111a, Rh 1072b

**thing** 90 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Ding, Gericht (N.) (1), Sache, Gegenstand, Fall, Klage, Rechtssatz; ne. thing, tribunal, case, lawsuit; ÜG.: lat. (āctio) L 1, causa K 17, (iūs) K 3, rēs KE, W 3, (malus) (Adj.) Pfs (27, 3); Vw.: s. bod-, bō-del-, dei-, fimel-, i-d-ing-, kam-p-, liōd-, on-, sin-u-th-, -ath, -fre-th-o, -kam-p-ene, -lâ-s, -lâ-s-e, -lê-s-ene, -man-n, -pan-n-ing, -riuch-t, -sit-t-a, -slī-t-e, -slī-t-ene\*, -stap-ul, -stō-l, -tī-d; Hw.: vgl. an. þing, ae. þing, anfrk. thing, as. thing, ahd. ding; Q.: R, W, E, B, H, L 1, K 3, K 17, W 3, KE, Pfs (27, 3); E.: germ. \*þenga-, \*þengaz, \*þinga-, \*þingaz, \*þenha-, \*þenhaz, N., Zeit, Rat, Versammlung, Ding; vgl. idg. \*ten- (1), \*tend-, \*tenə-, \*tenh<sub>2</sub>-, V., dehnen, ziehen, spannen, Pokorny 1065; L.: Hh 111a, Rh 1072b

\***thing-ad-es**, afries., Adv.: Vw.: s. \*bi-, un-bi-; E.: s. thing-ia

**thing-ath** 26, afries., M.: nhd. Gerichtsverhandlung, Prozess, Klage, Rechtsgebiet; ne. trial, complaint, jurisdiction; ÜG.: lat. (allēgātio) K 3; Vw.: s. thru-ch-; Q.: R, E, H, W, B, S, K 3, AA 144; E.: s. thing; L.: Hh 111a, Rh 1073b, AA 144

**thing-e-fer-s-t\*** 1, thing-e-fre-s-t, afries., st. N. (a): nhd. Gerichtsfrist; ne. date (N.) of tribunal; Hw.: vgl. ahd. dingfrist\*; Q.: W; E.: s. thing, fer-s-t; L.: Hh 111a, Rh 1073b

**thing-e-fre-s-t**, afries., st. N. (a): Vw.: s. thing-e-fer-s-t

**thing-ere** 1, afries., st. M. (ja): nhd. Kläger; ne. plaintiff; Vw.: s. on-; Hw.: vgl. ae. þingere, ahd. dingāri\*; Q.: W; E.: s. thing; L.: Hh 111a, Hh 176, Rh 1074a

**thing-fer-d**, afries., st. M. (u): Vw.: s. thing-fre-th-o

**thing-fre-th-e**, afries., st. M. (u): Vw.: s. thing-fre-th-o

**thing-fre-th-o** 3, thing-fre-th-e, thing-fer-d, afries., st. M. (u): nhd. Gerichtsfriede; ne. judicial peace (N.); ÜG.: lat. conventus K 12; Q.: R, B, S, K 12; E.: s. thing, fre-th-o; L.: Hh 111a, Rh 1074a

**thing-ia** 61, afries., sw. V. (2): nhd. Gericht halten, richten, gerichtlich verhandeln, prozessieren, klagen, verklagen, einklagen; ne. sit in judgement, sue, claim (V.); Vw.: s. bi-, bi-dei-, bō-del-, \*dei-, on-, tō-, up-, ur-, üt-; Hw.: s. thing; vgl. an. þinga, ae. þingian, as. thingon, ahd. dingōn (1); Q.: R, B, W, E, H, AA 144; E.: germ. \*þengōn, V., »vertraglich festsetzen«; s. idg. \*ten- (1), \*tend-, \*tenə-, \*tenh<sub>2</sub>-, V., dehnen, ziehen, spannen, Pokorny 1065; L.: Hh 111a, Rh 1074a, AA 144

**thing-kam-p-ene\*** 1, thing-kom-p-ene, ding-kam-p-ene, afries., F.: nhd. Gerichtskampf; ne. judicial fight (N.); Q.: AA 14; E.: s. thing, \*kam-p-ene; L.: AA 14

**thing-kom-p-ene**, afries., F.: Vw.: s. thing-kam-p-ene\*

**thing-lâ-s** 1, afries., Adj.: nhd. dinglos, außergerichtlich; ne. extra-judicial; Hw.: vgl. ae. þingléas; Q.: W; E.: s. thing, \*-lâ-s; L.: Hh 111a, Rh 1074b

**thing-lâ-s-e** 1, afries., F.: nhd. Gerichtslosigkeit, Gerichtsversäumnis; ne. omission of lawsuit; Q.: W; E.: s. thing-lâ-s; L.: Hh 111a, Rh 1074b

**thing-lê-s-ene** 1, afries., F.: nhd. Dinglösung, Loskauf; ne. redemption; Q.: R, AA 19; E.: s. thing, lê-s-ene; L.: Hh 111a, Rh 1074b, AA 19

**thing-man-n** 3, thing-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Dingmann, Vorsprecher, Vorsteher, Advokat; ne. spokesman, advocate; Hw.: vgl. an. þingmaðr, as. thingman\*, ahd. dingman; Q.: H, W; E.: s. thing, man-n; L.: Hh 111a, Rh 1074b

**thing-mon-n**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thing-man-n

\***thing-nisse**, afries., st. F. (jō): Vw.: s. ur-; E.: s. thing; L.: Hh 111a

**thing-pan-n-ing** 1, thing-pen-n-ing, afries., st. M. (a): nhd. »Dingpfennig«, Gerichtskosten; ne. court fees; E.: s. thing, pan-n-ing; L.: Hh 111a, Rh 1074b

**thing-pen-n-ing**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thing-pan-n-ing

**thing-riuch-t** 1, afries., st. N. (a): nhd. Dingrecht, Recht, Gerichtsart, Gerichtverfahren?; ne. right (N.), jurisdiction; Hw.: vgl. ahd. dingreht\*; Q.: W; E.: s. thing, riuch-t (2); L.: Hh 111a, Hh 176, Rh 1074b

**thing-sit-t-a** 1, afries., st. V. (5): nhd. als Beklagter in der Sitzung sein (V.); ne. be a defendant; E.: s. thing, sit-t-a; L.: Hh 94b

**thing-slī-t-e** 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Gerichtsstörung; ne. disturbance of the court; E.: s. thing, \*slī-t-e; L.: Hh 111a

**thing-slī-t-ene\*** 1, afries., F.: nhd. Gerichtsstörung; ne. disturbance of the court; Q.: AA 23; E.: s. thing, \*slī-t-ene; L.: Hh 111a, AA 23

**thing-stap-el**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thing-stap-ul

**thing-stap-ul** 5, thing-stap-el, afries., st. M. (a): nhd. Richtblock; ne. executioner's block (N.); Q.: E, W, R, H; E.: s. thing, stap-ul; L.: Hh 111a, Hh 176, Rh 1074b

**thing-stō-l** 1, afries., st. M. (a): nhd. Gerichtstuhl, Dingstuhl; ne. tribunal seat (N.); Hw.: vgl. ahd. dingstuol\*; Q.: W; E.: s. thing, stō-l; L.: Hh 111a, Rh 1074b

**thing-tī-d** 1, afries., st. F. (i): nhd. Gerichtszeit, Dingzeit; ne. time (N.) of jurisdiction; Hw.: vgl. ahd. dingzīt\*; Q.: F; E.: s. thing, tī-d; L.: Hh 111a, Rh 1074b

**think-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. thinz-a

**thinz-a** 7, think-a, afries., sw. V. (1): nhd. dünken; ne. think; Vw.: s. in-; Hw.: vgl. got. þugkjan, an. þykkja (2), ae. þyncan, as. thunkian\*, ahd. dunken\*, mnd. dünken; Q.: W, H, Schw; E.: germ. \*þunkjan, sw. V., dünken; idg. \*tong- (1), \*teng-, V., denken, fühlen, Pokorny 1088; W.: nfries. tinckjen, V., dünken; L.: Hh 111a, Rh 1074b

**\*thinz-en**, afries., N.: nhd. Dünken; ne. thinking (N.); Vw.: s. gōd-; E.: s. thinz-a; L.: Hh 35a, Hh 158, Rh 780a

**thiō-d** (2), afries., st. F. (ō): Vw.: s. thiā-d

**thiō-d-a\*** 1 und häufiger?, thiū-d-a, afries., sw. V. (1): nhd. deuten; ne. interpret; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. an. þýda (3), ae. \*þíedan (1), ahd. diuten (1); Q.: S; E.: germ. \*þeudjan, sw. V., deuten; s. idg. \*teutā, F., Volk, Land, Pokorny 1084; vgl. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tūō-, \*tū-, \*teuḥ<sub>2</sub>-, V., schwellen, Pokorny 1080; L.: Hh 111b, Rh 1074b

**thiō-d-e** (1) 6, thiō-th-e, afries., F.: nhd. Deutung, Auslegung; ne. interpretation; E.: s. thiō-d-a\*; R.: to thiō-d-e, afries., Adj.: nhd. deutsch, in der Volkssprache; ne. in the own language; L.: Hh 111b, Hh 176, Rh 1075a

**thiō-d-e** (2), afries., st. F. (ō): Vw.: s. thiā-d

**thiō-d-isk\*** 1 und häufiger?, thiō-d-sk, afries., Adj.: nhd. deutsch; ne. German (Adj.); Hw.: vgl. got. þiudiskō, as. thiudisk\*, ahd. diutisk\*; E.: germ. \*þeudiska-, \*þeudiskaz, Adj., völkisch; s. idg. \*teutā, F., Volk, Land, Pokorny 1084; vgl. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tūō-, \*tū-, \*teuḥ<sub>2</sub>-, V., schwellen, Pokorny 1080; L.: Hh 111b

**thiō-d-sk**, afries., Adj.: Vw.: s. thiō-d-isk\*

**thion-k-er-lik**, afries., Adj.: Vw.: s. diun-k-er-lik

**thiō-th-e**, afries., F.: Vw.: s. thiō-d-e (1)

**thiōv-ethe**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. thiūv-ithe\*

**thir-d-a**, afries., Num. Ord.: Vw.: s. thre-d-d-a

**thi-s** 109, afries., Dem.-Pron. (M.): nhd. dieser; ne. this; Hw.: s. thiu-s, thi-t; vgl. an. þessir, ae. þes, as. these, ahd. dese; Q.: W, B, E, S, R, H; E.: s. germ. \*þe, Pron., der, dieser; idg. \*to- (1), \*tā-, \*tjo-, Pron., der, die, Pokorny 1086; W.: nfries. diz, Dem.-Pron. (M.), dieser; L.: Hh 111b, Rh 1075a

**thi-t**, afries., Dem.-Pron. (N.): nhd. dieses; E.: s. thi-s

**\*thi-ū**, afries., Adv.: nhd. danach, nachher, dann; ne. then; Vw.: s. bi-; E.: s. thī (2); L.: Hh 8a



**thiū-d-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. thiō-d-a\*

**thiūf-ster**, afries., F.: nhd. Diebin; Vw.: s. -lik, -nisse; Hw.: s. thiāf; E.: s. germ. \*þeuba-, \*þeubaz, \*þiuba-, \*þiubaz, st. M. (a), Dieb; vgl. idg. \*teup-?, V., sich kauern, sich hocken, sich verstecken, Pokorny 1085; L.: Hh 111b

**thiūf-ster-lik** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. diebisch; ne. thievishly; E.: s. thiūf-ster, -lik (3); L.: Hh 111b

**thiūf-ster-nisse** 1 und häufiger?, afries., st. F. (jō): nhd. Diebstahl?; ne. theft; Q.: AA 114; E.: s. thiūf-ster, \*-nisse; L.: Hh 111b, AA 114

**thiūf-te**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. thiūv-ithe\*

**thiūf-tich** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. gestohlen; ne. stolen; E.: s. germ. \*þeuba-, \*þeubaz, \*þiuba-, \*þiubaz, st. M. (a), Dieb; vgl. idg. \*teup-?, V., sich kauern, sich hocken, sich verstecken, Pokorny 1085; L.: Hh 111b

**thiūf-t-ig-ia** 2, afries., sw. V. (2): nhd. stehlen; ne. steal; Hw.: s. thiāf; Q.: W; E.: s. germ. \*þeuba-, \*þeubaz, \*þiuba-, \*þiubaz, st. M. (a), Dieb; vgl. idg. \*teup-?, V., sich kauern, sich hocken, sich verstecken, Pokorny 1085; L.: Hh 111b, Rh 1075b

**thiuk-e**, afries., F.: Vw.: s. thiuk-k-e

**thiuk-k-e** 1, thiuk-e, afries., F.: nhd. »Dicke«, Länge und Breite; ne. extent in length and width; Hw.: s. thik-k-e; vgl. as. thikki (1), ahd. dikkī\*, mnd. dicke, mnl. dicke; Q.: B, AA 4; E.: germ. \*þekī-, \*þekīn, sw. F. (n), Dicke, Dichte; s. idg. \*tegu-?, Adj., dick, Pokorny 1057; L.: Hh 111b, Rh 1075b, AA 4

**thiu-s** 1 und häufiger?, afries., Dem.-Pron. (F.): nhd. diese; ne. this; E.: s. thi-s

**thiū-st-ere** 4, afries., Adj.: nhd. düster, dunkel, unklar, zweifelhaft; ne. dark (Adj.), unclear, doubtful; Vw.: s. nei-l-, nevil-; Hw.: vgl. ae. þéostor, þíestre (1), as. thiustri (1); Q.: E, AA 114; E.: germ. \*þeustra-, \*þeustraz, \*þeustrja-, \*þeustrjaz, Adj., düster; s. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tūō-, \*tū-, \*teuḥ<sub>2</sub>-, V., schwellen, Pokorny 1080; W.: nfries. tjuester, Adj., dunkel, düster; W.: saterl. tjuster, Adj., dunkel, düster; L.: Hh 111b, Rh 1075b, AA 114

**thiū-st-er-lik** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. düster, dunkel, unklar, zweifelhaft; ne. dark (Adj.), unclear, doubtful; Hw.: vgl. ae. þéostorlic; E.: s. thiū-st-ere, -lik (3); L.: Hh 148b, Hh 189

**thiū-st-er-nisse** 9, afries., st. F. (jō): nhd. Dunkelheit, Düsterteit, Unklarheit; ne. darkness; Hw.: vgl. ae. þéostornæss, as. thiusternussi, mnd. düsternisse, mnl. duusternisse; Q.: AA 114; E.: s. thiū-st-ere, \*-nisse; L.: Hh 111b, Hh 176, AA 114

**thiūv-ethe**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. thiūv-ithe\*

**thiūv-ithe\*** 80, thiūv-ethe, thiōv-ethe, thiūf-te, afries., st. F. (ō): nhd. Diebstahl, gestohlenes Gut; ne. theft, stolen goods; ÜG.: lat. fūrtum K 16, W 4, L 17; Vw.: s. nacht-; Hw.: vgl. an. þýfð, ae. þiefþ, mnd. düfte, defte, mnl. diefde, diefte, mhd. diubde; Q.: R, B, W, H, E, S, K 16, L 17, W 4, AA 134; E.: germ. \*þeubiþō, \*þeubeþō, \*þiubiþō, \*þiubeþō, st. F. (ō), Diebstahl; vgl. idg. \*teup-?, V., sich kauern, sich hocken, sich verstecken, Pokorny 1085; L.: Hh 111b, Rh 1075b, AA 134

**thoch-t-a** 8, afries., sw. M. (n): nhd. Gedächtnis, Gedanke; ne. memory, thought (N.); Hw.: s. for-a-thoch-t; vgl. an. þōtti; Q.: H, S, W, E, AA 151; E.: s. thank-a; L.: Hh 111b, Rh 1089a, AA 150

**thol-ia** 1, afries., sw. V. (2): nhd. erleiden; ne. suffer; Hw.: s. thel-d-a; vgl. got. þulan, an. þola, ae. þolian, anfrk. tholon, ahd. dolēn; Q.: R; E.: germ. \*þulēn, \*þulān, sw. V., dulden; idg. \*tel- (1), \*telə-, \*tlēi-, \*tlē-, \*tlā-, \*telh<sub>2</sub>-, V., heben, wägen, tragen, dulden, Pokorny 1060; L.: Hh 111b, Rh 1076a

**tho-l-l** 1 und häufiger?, tho-l-l-e, afries., Sb.: nhd. Dolle, Pflock; ne. thole; Vw.: s. rō-th-er-; Hw.: vgl. an. þollr, ae. þoll; E.: germ. \*þulla-, \*þullaz, st. M. (a), Pflock;

s. idg. \*tuel-, Sb., V., Schwall, schwellen, Pokorny 1081; vgl. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tūō-, \*tū-, \*teuh<sub>2</sub>-, V., schwellen, Pokorny 1080; L.: Hh 111b, Hh 171

**tho-l-l-e**, afries., Sb.: Vw.: s. tho-l-l

**thong-er**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thun-er

**thonk**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thank

**\*thonk-es**, afries., Adv.: Vw.: s. \*thank-es

**thonk-ia**, afries., sw. V. (2): Vw.: s. thank-ia

**\*thonk-lik**, afries., Adj.: Vw.: s. \*thank-lik

**thor-a\***, afries., Prät.-Präs.: Vw.: s. thurv-a\*

**thor-n** 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Dorn; ne. thorn; Hw.: vgl. got. þaúrnu\*, an. þorn (1), ae. þorn, anfrk. thorn, as. thorn, ahd. dorn (1); E.: germ. \*þurna-, \*þurnaz, st. M. (a), Dorn; vgl. idg. \*ter- (3), \*terə-, \*terh<sub>1</sub>-, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071; L.: Hh 111b, Rh 1076a

**thor-n-en** 1, afries., Adj.: nhd. dornen; ne. thorny; Q.: R; E.: s. thor-n; L.: Hh 112a, Rh 1076a

**thor-p** 11, ther-p, afries., st. N. (a): nhd. »Terpe«, Dorf, Brache; ne. village, cleared land (N.); ÜG.: lat. villa L 20; Hw.: vgl. got. þaúrp\*, an. þorp (1), ae. þorp, as. tharp\*, thorp\*, ahd. dorf; Q.: H, E, W, Schw, L 20; E.: germ. \*þurpa-, \*þurpam, st. N. (a), Dorf, Schar (F.) (1)?; vgl. idg. \*tuer- (1), \*tur-, V., drehen, quirlen, wirbeln, bewegen, Pokorny 1100; W.: nfries. dorp; W.: saterl. therp; W.: nnordfries. torp, terp; L.: Hh 112a, Hh 148b, Rh 1076b

**thor-p-er** 1, afries., st. M. (ja): nhd. Dörfler, Bauer (M.) (1); ne. peasant; Hw.: vgl. an. þorpari, mnd. dorper, mhd. dörper; Q.: Jur; E.: s. thor-p; L.: Hh 112a, Rh 1076b

**thor-p-mâr** 1, afries., M.: nhd. Dorfgraben; ne. trench (N.) of the village; Q.: F; E.: s. thor-p, mâr (1); L.: Hh 112a, Rh 1076b

**thors-t\*** 1 und häufiger?, afries., st. M. (i): nhd. Durst; ne. thirst (N.); Hw.: vgl. an. þorsti, ae. þurst, anfrk. thirst, as. thirst, ahd. durst; Q.: GF; E.: germ. \*þursti-, \*þurstiz, st. M. (i), Durst; s. idg. \*ters-, V., Sb., trocknen, verdorren, dürsten, Durst, Pokorny 1078; L.: Hh 152b, Hh 190

**thors-t-ich** 1, thors-t-igh, afries., Adj.: nhd. durstig; ne. thirsty; Hw.: vgl. ae. þurstig; E.: s. thors-t, \*-ich; W.: s. nfries. toarst, Adj., durstig; L.: Hh 112a, Rh 1076b

**thors-t-igh**, afries., Adj.: Vw.: s. thors-t-ich

**thrach-t**, afries., sw. V. (Part.-Prät.): Vw.: s. threz-a

**thral-l**, afries., Adj.: Vw.: s. thral-l-e

**thral-l-e** 1, thral-l, afries., Adj.: nhd. schnell; ne. quick (Adj.); Q.: E; E.: s. germ. \*þralla-, \*þrallaz, Adj., fest gedreht, sich schnell drehend; s. idg. \*terp-, \*trep-, V., sättigen, genießen, Pokorny 1077; L.: Hh 112a, Rh 1076b

**thrav-ia\*** 1, trov-ia, afries., sw. V. (2): nhd. traben, laufen; ne. trot (V.), run (V.); Hw.: vgl. got. þragjan\*, ae. þrægan, as. thravōn\*; Q.: W; E.: germ. \*þrag-, V., laufen; idg. \*trāg<sup>h</sup>-, \*trōg<sup>h</sup>-, V., Sb., ziehen, schleppen, laufen, Nachkommen (N.), Pokorny 1089; W.: nfries. troayen, V., traben, laufen; W.: saterl. trawa, V., traben, laufen; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1094b

**thrē** 66, thriā, thriū, afries., Num. Kard.: nhd. drei; ne. three; ÜG.: lat. (ter) L 1, trēs K 2, L 3, K 9, L 17, L 19, AB (82, 9), AB (82, 5); Hw.: s. thrī-; vgl. got. þreis\*, an. þrīr, ae. þréo, as. thrīe\*, ahd. drī; Q.: R, H, B, E, W, S, L 1, K 2, L 3, K 9, L 17, L 19, AB (82, 9), AB (82, 5); E.: germ. \*þri-, Num. Kard., drei; idg. \*trei-, Num. Kard., drei, Pokorny 1090; L.: Hh 112a, Rh 1076b

**thrē-d** 7, afries., st. M. (i?, u?): nhd. Faden; ne. thread (N.); Vw.: s. pal-ef-; Hw.: vgl. an. þrāðr, ae. þræð, as. thrād\*, ahd. drāt; Q.: E, W, S; E.: germ. \*þrēdu-

\**prēduz*, \**prādu-*, \**prāduz*, st. M. (u), Draht, Faden; s. idg. \**ter-* (3), \**terə-*, \**terh<sub>1</sub>-*, \**teri-*, \**trēi-*, \**trī-*, \**teru-*, \**treu-*, \**terh<sub>3</sub>u-*, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071; W.: nfries. *tried*; L.: Hh 112a, Rh 1077a

**thre-d-da** 15, *thir-d-a*, afries., Num. Ord.: nhd. *dritte*; ne. *third* (Num. Ord.); ÜG.: lat. *tertius* K 3, K 9, W 3, L 1, L 2, L 3, L 8, L 9; Hw.: vgl. got. *þridja*, an. *þriði*, ae. *þridda*, as. *thriddio*, ahd. *dritto*; Q.: R, H, E, W, B, K 3, K 9, W 3, L 1, L 2, L 3, L 8, L 9; E.: germ. \**þridjō-*, \**þridjōn*, \**þridja-*, \**þridjan*, Num. Ord., *dritte*; idg. \**tr̥t̥iō-*, \**trit̥iō-*, Num. Ord., *dritte*, Pokorny 1090; s. idg. \**trei-*, Num. Kard., *drei*, Pokorny 1090; W.: nfries. *tredde*, Num. Ord., *dritte*; W.: saterl. *thredde*, Num. Ord., *dritte*; L.: Hh 112a, Rh 1077a

**thre-d-dê-l\*** 1, *thre-d-dê-l-e\**, afries., st. M. (a): nhd. *drei Viertel*; ne. *three quarters*; Q.: W; E.: s. *thrē*, *dê-l*; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1077a

**thre-d-dê-l-e\***, afries., st. M. (a): Vw.: s. *thre-d-dê-l\**

**thre-d-knī** 1 und häufiger?, afries., st. N. (wa): nhd. *dritter Verwandtschaftsgrad*; ne. *kinship of the third degree*; ÜG.: lat. (*avi et aviae*) K 5; Q.: W, H, E, K 5; E.: s. *thre-d-d-a*, *knī*; L.: Hh 112a, Rh 1077a

**thre-d-knī-a** 9, afries., sw. M. (n): nhd. *Verwandter dritten Grades*; ne. *kinsman of the third degree*; Hw.: vgl. mnl. *tredzia*; Q.: W, H, E; E.: s. *thre-d-d-a*, *knī-a* (1); L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1077a

**thre-d-knī-ling** 11, *thri-d-knī-ling*, afries., st. M. (a): nhd. *Verwandter dritten Grades*; ne. *kinsman of the third degree*; ÜG.: lat. (*tertia linea cōsanguinitate*) K 3; Q.: R, W, E, K 3; E.: s. *thre-d-d-a*, *knī-ling*; L.: Hh 112a, Rh 1077b

**thre-d-ling** 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. *Verwandter dritten Grades*; ne. *kinsman of the third degree*; Q.: W; E.: s. *thre-d-d-a*, \**-ling*; L.: Hh 112a, Rh 1077b

**thre-d-si-ā** 1 und häufiger?, afries., M.: nhd. *dritte Nachkommenschaft*; ne. *third offspring*; E.: s. *thre-d-d-a*, *si-ā* (2); L.: Hh 112a

**thre-d-ten-de-sta**, afries., Num. Ord.: Hw.: s. *thre-d-tīn-da*

**thre-d-tīn-da** 13, *thre-d-ten-de-sta*, afries., Num. Ord.: nhd. *dreizehnte*; ne. *thirteenth*; ÜG.: lat. *tertius decimus* K 13, L 13; Hw.: s. *thrē*, *tīn-e*; vgl. an. *þrettāndi*, ahd. *drittozēhanto\**; Q.: R, H, E, W, K 13, L 13; E.: s. *thre-d-d-a*, *tīn-e*; W.: nfries. *trettiende*, *trettienste*, Num. Ord., *dreizehnte*; W.: saterl. *threttinste*, Num. Ord., *dreizehnte*; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1077b

\***thref-t**, afries., st. F. (i): nhd. *Behuf*, *Notwendigkeit*; ne. *necessity*; Vw.: s. *nê-d-*; Hw.: s. *tref-t*; vgl. got. *þaúrfts* (2), as. *thurft\**, ahd. *durft* (1); E.: germ. \**þurfti-*, \**þurftiz*, st. F. (i), *Bedürfnis*, *Bedarf*; s. idg. \**terp-*, \**trep-*, V., *sättigen*, *genießen*, Pokorny 1077; L.: Hh 112a, Rh 1077b

**thref-t-e-lik** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. *erforderlich*, *unentbehrlich*; ne. *necessary*; Vw.: s. *nê-d-*; Hw.: s. *tref-t*, *-lik* (3); Q.: W; E.: s. *thref-t*, *-lik* (3); L.: Hh 112a

**thref-t-ich** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. *bedürftig*, *arm*; ne. *needy*, *poor* (Adj.); Vw.: s. *nê-d-*; Hw.: s. *tref-t-ich*; anfrk. *thurftig*, *thurtig*, as. *thurftig\**, *thruhtig\**, ahd. *durftig*; E.: s. *thref-t*, \**-ich*; L.: Hh 112a

\***thref-t-ic-hê-d**, afries., st. F. (i): Vw.: s. *nê-d-*; E.: s. *thref-t-ich*, \**hê-d*; L.: Hh 75b, AA 195

**threk-k** (1) 1, afries., st. M. (a): nhd. *Dreck*; ne. *dirt*; Hw.: vgl. an. *þrekkr*, ahd. \**drek?*; Q.: E; E.: germ. \**þrekka-*, \**þrekka-*, st. M. (a), *Dreck*; idg. \**sterk-*, \**terk-*, Sb., V., *Mist*, *besudeln*, *verwesen* (V.) (2), Pokorny 1031; L.: Hh 112a, Rh 1077b

**threk-k** (2), afries., Sb.: nhd. *Druck*, *Mühe*, *Last*; ne. *pressure*; Hw.: s. *threz-a*; E.: s. germ. \**þrukki-*, \**þrukki-*, Sb., *Druck*; L.: Hh 148b

**thresm-a** 2, afries., sw. V. (1): nhd. ersticken, ersticken lassen; ne. throttle (V.); Hw.: vgl. ae. \*þrysmān; Q.: S; E.: germ. \*þrusmjan, sw. V., erdrücken; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1077b

**thre-tīn-e\*** 2, thre-t-tīn-e, thre-t-tēn-e, afries., Num. Kard.: nhd. dreizehn; ne. thirteen; Hw.: s. thre-d-tīn-da; vgl. got. þīntrīa\*, an. þrettan, ae. þrēotīne, as. thriutein\*, ahd. drīzēhan\*; Q.: H, W; E.: s. thrē, tīn-e; W.: nfries. trettien, Num. Kard., dreizehn; W.: saterl. threttin, Num. Kard., dreizehn; L.: Hh 112a, Rh 1077b

**thre-t-tēn-e**, afries., Num. Kard.: Vw.: s. thre-tīn-e

**thre-t-tīn-e**, afries., Num. Kard.: Vw.: s. thre-tīn-e

**thretz-a\*** 4?, thrik-k-a, afries., sw. V. (1): nhd. drücken; ne. press (V.); Hw.: s. thrach-t, threk-k (2); vgl. ae. þryccan, ahd. drukken; Q.: Schw (1445); E.: germ. \*þrukkan, sw. V., drücken, stampfen, pressen; W.: nfries. drowckjen, V., drücken; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1078a

**thri-a** 17, afries., Adv.: nhd. dreimal; ne. three times; Hw.: vgl. an. þrysvār, ae. þriwa; Q.: R, B, E, H, W; E.: s. germ. \*þris, Adv., dreimalig, Pokorny 1091; idg. \*tris, Adv., dreimal, Pokorny 1090; vgl. idg. \*trei-, Num. Kard., drei, Pokorny 1090; W.: saterl. thrja, Adv., dreimal; L.: Hh 112a, Rh 1078a

**thriā**, afries., Num. Kard. (F.): Vw.: s. thrē

**thri-bēt-e** 26, thri-bōt-e, afries., Adj.: nhd. mit dreifacher Buße; ne. with threefold fine; Q.: B, H, W, S, E; E.: s. thrē, bēt-e; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1078a

**thri-bōt-e**, afries., Adj.: Vw.: s. thri-bēt-e

**thri-d-knī-ling**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thre-d-knī-ling

**thri-fal-d** 4, afries., Adj.: nhd. »dreifaltig«, dreifach; ne. threefold; Hw.: vgl. an. þrēfaldr, ae. þrifeald, ahd. drīfalt; Q.: E, H; I.: Lūs. lat. triplex; E.: s. thrē, \*fal-d; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1078a

**\*thri-fal-d-ich**, afries., Adj.: nhd. dreifaltig; ne. threefold; Hw.: s. thri-fal-d-ic-hê-d; E.: s. thrē, \*fal-d-ich

**thri-fal-d-ic-hê-d** 1, afries., st. F. (i): nhd. Dreifaltigkeit; ne. Trinity; Hw.: vgl. mnd. drêvöldichêit, mnl. drievoudicheit, mhd. drīvaltecheit; Q.: AA 195; I.: Lüt. lat. trīnitās; E.: s. \*thri-fal-d-ich, \*hê-d; L.: AA 195

**thrik-k-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. threz-a

**thri-m-dê-l** 6, afries., st. M. (a): nhd. Drittel; ne. third (N.); Q.: S, W; E.: s. thrē, dê-l; L.: Hh 112b, Rh 1078b

**thri-men-ath** 13, thri-mn-ath, afries., M.: nhd. Drittel; ne. third (N.); Hw.: s. thri-min-e; Q.: H, E, B, AA 145; E.: s. thri-min-e; L.: Hh 112b, Hh 177, Rh 1078a, AA 145

**thri-men-e**, afries., Sb.: Vw.: s. thri-min-e (1)

**thri-min-e** (1) 34, thri-men-e, afries., Sb.: nhd. Drittel; ne. third (N.); ÜG.: lat. tertia pars AB (90, 26); Q.: E, H, B, R, W, AB (90, 26), AA 144; E.: s. thrē; L.: Hh 112a, Hh 177, Rh 1078a, AA 144

**\*thri-min-e** (2), afries., Adj.: nhd. ein Drittel betragend; Hw.: s. thri-men-ath; E.: s. thrē

**thri-m-jeld**, afries., st. N. (a): nhd. dreifaches Wergeld; Q.: B; E.: s. thrē, jeld; L.: Hh 112b, Rh 1078b

**thriml-a-wei** 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Triftweg; ne. cattle-track; Hw.: s. kriml-a-wei; E.: s. wei (1); L.: Hh 165

**thri-mn-ath**, afries., M.: Vw.: s. thri-men-ath

**thri-na** 1 und häufiger?, afries., Num. Kard.: nhd. drei; ne. three; E.: s. thrē; L.: Hh 112b

**\*thri-ng-a**, afries., st. V. (3a): nhd. dringen, drängen; ne. urge (V.); Vw.: s. ur-; Hw.: vgl. got. þreihan\*, an. þryngva, ae. þringan, as. thringan, ahd. dringan\*; E.:

- germ. \*þrenhan, \*þreng-?, \*þrinh-, \*þring-, st. V., drängen; idg. \*trenk- (1), V., stoßen, drängen, Pokorny 1093; s. idg. \*ter- (3), \*terə-, \*terh<sub>1</sub>-, \*teri-, \*trēi-, \*trī-, \*teru-, \*treu-, \*terh<sub>3</sub>u-, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071; L.: Hh 148b
- thri-n-ter-e** 1 und häufiger?, thri-wi-n-ter-e\*, afries., Adj.: nhd. »dreiwintrig«, dreijährig; ne. three-year-old; E.: s. thrē, wi-n-ter; L.: Hh 112b, Hh 177
- thri-ra-sum** 1, afries., Adj.: nhd. selbdritt; ne. three including oneself; Q.: S; E.: s. thrē, sum (1); L.: Hh 106a, Rh 1078b
- thri-riuch-t-e** 3, afries., Adj.: nhd. »dreirecht«, dreimaligen Reinigungseid erfordernd; ne. needing (Adj.) three times on oath of purification; Q.: E, H; E.: s. thrē, riuch-t-e; L.: Hh 112b, Hh 177, Rh 1078b
- thrist-eg-ia** 1 und häufiger?, krist-eg-ia, afries., sw. V. (2): nhd. sich erdreisten; ne. dare (V.); L.: Hh 60b, Hh 165
- thri-tich** 25, afries., Num. Kard.: nhd. dreißig; ne. thirty; ÜG.: lat. trīginta K 12, AB (84, 3); Hw.: vgl. got. þreistigjus, ae. þritig, ahd. drīzug\*; Q.: R, E, H, K 12, AB (84, 3); E.: s. thrē, -tich; W.: saterl. tritich, Num. Kard., dreißig; L.: Hh 112b, Hh 177, Rh 1078b
- thriū**, afries., Num. Kard. (N.): Vw.: s. thrē
- thriu-ch**, afries., Pröp.: Vw.: s. thru-ch
- thri-wi-n-ter-e\***, afries., Adj.: Vw.: s. thri-n-tre
- \*thro-t**, afries., Sb.: nhd. Kehle (F.) (1); ne. throat; Vw.: s. -bol-l-a; Hw.: vgl. ae. þrota, ahd. drozza; E.: germ. \*þrutō, st. F. (ō), Kehle (F.) (1); s. idg. \*stredh<sup>h</sup>-, \*stredh-, V., Adj., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; vgl. idg. \*ster- (1), \*ter- (7), \*sterə-, \*terə-, \*strē-, \*trē-, \*sterh<sub>1</sub>-, \*terh<sub>1</sub>-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stengel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
- thro-t-bol-l-a** 1 und häufiger?, afries., sw. M. (n): nhd. Kehlkopf; ne. throat; Hw.: s. stro-t-bol-l-a; E.: s. \*thro-t, bol-l-a; L.: Hh 112b
- thrū-a\***, afries., sw. V. (1): Vw.: s. thrū-w-a\*
- thru-ch** 24, thriu-ch, afries., Pröp.: nhd. durch, um, wegen; ne. through, because of; ÜG.: lat. per AB (92, 7), propter K 9, K 11, L 2, L 9, L 20, AB (93, 2), (propterea) L 17; Vw.: s. -bar-n-a, -ga-ng, -grēv-a, -gu-ng-a, -hâw-a, -kal-d, -ke-m-e, -ku-m-a, -liāch-t-ich\*, -me-t-a, -skiā-t-a, -skī-n-a, -skī-n-a-nde, -skī-n-ich, -skī-n-inge, -slā, -snīth-a, -ste-k-a\*, -stê-t-a, -strinz-ed, -to-skiā-t-a, -thing-ath; Hw.: vgl. ae. þerh (1), as. thurh, ahd. duruh; Q.: R, H, W, E, K 9, K 11, L 2, L 9, L 17, L 20, AB (92, 7), AB (93, 2); E.: germ. \*þerh-, \*þurh-, Pröp., durch; s. idg. \*ter- (5), Adv., durch, hindurch, über, Pokorny 1075; W.: nfries. trog, Pröp., durch; W.: saterl. truch, Pröp., durch; L.: Hh 112b, Rh 1078b
- thru-ch-bar-n-a** 1, thru-ch-ber-n-a, afries., st. V., sw. V. (1): nhd. durchbrennen; ne. burn (V.) through; Q.: E; E.: s. thru-ch, bar-n-a; L.: Hh 112b, Rh 1079a
- thru-ch-ber-n-a**, afries., st. V., sw. V. (1): Vw.: s. thru-ch-bar-n-a
- thru-ch-ga-ng** 6, thru-ch-go-ng, afries., st. M. (a): nhd. Durchdringen; ne. penetration; Hw.: vgl. ahd. duruhgang; Q.: E, S; E.: s. thru-ch, ga-ng; L.: Hh 112b, Rh 1079a
- thru-ch-go-ng**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thru-ch-ga-ng
- thru-ch-grēv-a** 1 und häufiger?, afries., st. V. (6): nhd. durchbohren; ne. perforate; Hw.: vgl. ahd. duruhgraban\*; E.: s. thru-ch, grēv-a (2); L.: Hh 148b
- thru-ch-gu-ng-a** 3, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. hindurchdringen; ne. penetrate; Hw.: vgl. ae. þurhgangan, as. thurgangan\*, ahd. duruhgangan\*; Q.: W, S; E.: s. thru-ch, gu-ng-a; W.: nfries. troggean, V., hindurchdringen; L.: Hh 112b, Rh 1079a
- thru-ch-hâw-a** 1, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. durchhauen; ne. hew apart; Q.: E; E.: s. thru-ch, hâw-a; L.: Hh 112b, Rh 1079a

**thru-ch-kal-d** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. sehr kalt; ne. very cold (Adj.); E.: s. thru-ch, kal-d; L.: Hh 112b

**thru-ch-ke-m-e** 5, afries., M.: nhd. Durchdringung; ne. penetration; ÜG.: lat. ēgressus (AB 86, 22), trānsitus (AB 89, 23); Q.: Q.: R, E, H, F, (AB 86, 22), (AB 89, 23); E.: s. thru-ch, ke-m-e; L.: Hh 112b, Rh 1079a

**thru-ch-ku-m-a** 3, afries., st. V. (4): nhd. durchkommen, durchdringen; ne. overcome, penetrate; Hw.: vgl. ahd. duruhkweman\*; Q.: R, F; I.: Lüs. lat. pervenire; E.: s. thru-ch, ku-m-a (1); L.: Hh 112b, Rh 1079a

**thru-ch-liäch-t-ich\***, thru-ch-liüch-t-ich, afries., Adj.: nhd. durchlachtig; ne. illustrious; Hw.: vgl. ahd. duruhliuhtīg\*; I.: Lüs. lat. perlucidus; E.: s. thru-ch, \*liäch-t-ich; L.: Hh 148b

**thru-ch-liüch-t-ich**, afries., Adj.: Vw.: s. thru-ch-liäch-t-ich

**thru-ch-me-t-a** 1, afries., st. V. (5): nhd. hindurchmessen, durchmessen; ne. measure (V.); Hw.: vgl. ahd. duruhmezzan\*; Q.: R; E.: s. thru-ch, me-t-a; L.: Hh 112b, Rh 1079a

**thru-ch-skiā-t-a** 13, afries., st. V. (2): nhd. durchschießen, durchstoßen; ne. shoot through, perforate; ÜG.: lat. trānsfodere AB (86, 21), AB (88, 14); Hw.: vgl. ae. þurhscéotan; Q.: R, E, H, AB (86, 21), AB (88, 14); E.: s. thru-ch, skiā-t-a; W.: saterl. thruchscjuta, V., durchschießen; L.: Hh 112b, Rh 1079a

**thru-ch-skī-n-a\*** 1, afries., st. V. (1): nhd. hindurchscheinen; ne. shine (V.) through; Hw.: vgl. ae. þurhscīnan, ahd. duruhskīnan\*; Q.: E, AA 73; E.: s. thru-ch, skī-n-a; L.: Hh 112b, Rh 1079a, AA 73

**thru-ch-skī-n-a-nde**, afries., Part. Präs.=Adj.: nhd. durchscheinend, entblößt; ne. transparent, bare (Adj.); E.: s. thru-ch-skī-n-a; L.: Hh 177

**thru-ch-skī-n-ich** 1, afries., Adj.: nhd. durchscheinend, entblößt; ne. transparent, bare (Adj.); Q.: E; E.: s. thru-ch, skī-n-ich; W.: nfries. trogschijnigh, Adj., durchscheinend, entblößt; L.: Hh 112b, Hh 177, Rh 1079a

**thru-ch-skī-n-inge** 3, afries., st. F. (ō): nhd. »Durchscheinen«, Entblößung, Blöße; ne. bareness; Q.: E, H, AA 73; E.: s. thru-ch-skī-n-a, \*-inge; L.: Hh 112b, Hh 177, Rh 1079a, AA 73

**thru-ch-slā** 6, afries., st. V. (6): nhd. durchschlagen; ne. hit (V.) through; ÜG.: lat. trānspercutere AB (88, 24), trānsverberāre AB (82, 23); Hw.: vgl. ae. þruhsléan, ahd. duruhslahan\*; Q.: R, F, H, W, AB (88, 24), AB (82, 23); I.: Lüs. lat. percutere; E.: s. thru-ch, slā; L.: Hh 112b, Rh 1079a

**thru-ch-snīth-a** 2, afries., st. V. (1): nhd. durchschneiden; ne. cut (V.) through; Q.: E, H; E.: s. thru-ch, snīth-a; W.: nfries. trogsnyen, V., durchschneiden; L.: Hh 112b, Rh 1079a

**thru-ch-ste-k-a\*** 2, afries., st. V. (5): nhd. durchstechen; ne. perforate; Hw.: vgl. anfrk. thurostekan, as. thurhstekan\*, ahd. duruhstehhan\*; Q.: E; E.: s. thru-ch, ste-k-a; L.: Hh 112b, Rh 1079b

**thru-ch-stê-t-a** 11, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. durchstoßen; ne. perforate; ÜG.: lat. trānsfodere AB (86, 21), B (88, 14); Hw.: vgl. ahd. duruhstōzan\*; Q.: AB (86, 21), AB (88, 14); E.: s. thru-ch, stê-t-a; W.: nfries. trogstietten, V., durchstoßen; L.: Hh 112b, Rh 1079b

**thru-ch-strinz-ed** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. vollwüchsig; ne. grown; E.: s. thru-ch, \*strinz-ed; L.: Hh 148a

**thru-ch-to-skiā-t-a?**, afries., st. V. (2): nhd. durchschießen, durchstoßen; ne. shoot through, perforate; E.: s. thru-ch, to (1), skiā-t-a; L.: Rh 1079b; Son.: nach Holthausen sollte dieser Ansatz entfallen

**thru-ch-thing-ath** 13, afries., M.: nhd. Schlussverhandlung, Plenarsitzung der 16 Richter, Landgericht; ne. final session, plenary jurisdiction; Q.: B, AA 145; E.: s. thru-ch, thing-ath; L.: Hh 112b, Rh 1079b, AA 145

**thrū-w-a\*** 2, thrū-a\*, afries., sw. V. (1): nhd. drohen; ne. threaten; Hw.: vgl. an. þrūga, ae. þréagan, as. thrēgian, ahd. drewen\*; Q.: E; E.: germ. \*þrawō, st. F. (ō), Leid, Drohung; germ. \*þrowō, st. F. (ō), Leid; s. idg. \*ter- (3), \*terə-, \*terh<sub>1</sub>-, \*teri-, \*trēi-, \*trī-, \*teru-, \*treu-, \*terh<sub>3</sub>u-, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071; W.: saterl. trouwa, V., drohen; L.: Hh 112b, Rh 1078b

**thū** 140 und häufiger?, afries., Pron.: nhd. du; ne. you; Hw.: vgl. got. þū, an. þū, ae. þū, anfrk. thū, as. thī, thū, ahd. dū; Q.: R, E, H, W, S; E.: germ. \*þū, Pron., du; idg. \*tū, \*tūh<sub>2</sub>, Pron., du, Pokorny 1097; W.: nfries. du, Pron., du; W.: saterl. du, Pron., du; L.: Hh 112b, Rh 1079b

**thu-k**, afries., Adj.: Vw.: s. thu-lk

**thu-lk** 1 und häufiger?, thus-lik\*, du-lk, thu-k, du-k, afries., Adj.: nhd. solch; ne. such; Hw.: s. thus-k, al-l-thu-lk; vgl. ae. þuslic; Q.: S; E.: s. thus, -lik (3); L.: Hh 113a, Hh 177, Rh 1080a

**thū-m-a** 26, afries., sw. M. (n): nhd. Daumen; ne. thumb; ÜG.: lat. pollex AB (90, 26), AB (90, 27); Hw.: vgl. ae. þūma, as. thūmo\*, ahd. dūmo; Q.: R, B, H, S, W, AB (90, 26), AB (90, 27); E.: germ. \*þūmō-, \*þūmōn, \*þūma-, \*þūman, sw. M. (n), Daumen; s. idg. \*tumo-, Adj., dick, Pokorny 1080; vgl. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tūō-, \*tū-, \*teu<sub>h</sub>2-, V., schwellen, Pokorny 1080; W.: nfries. tomme; W.: saterl. tume; W.: nnordfries. tome, töme; L.: Hh 113a, Rh 1080b

**thūn-a** 1 und häufiger?, tūn-a, afries., sw. M. (n): nhd. Groschen; **ne. ?; E.: ?;** L.: Hh 148b

**thun-er** 1, thon-g-er, afries., st. M. (a): nhd. Donner; ne. thunder (N.); Hw.: vgl. got. \*þunara, ae. þunor, as. \*thuner?, ahd. donar\*; Q.: W; E.: germ. \*þunara-, \*þunaraz, st. M. (a), Donner; s. idg. \*sten- (1), \*ten- (2), V., donnern, rauschen, dröhnen, stöhnen, Pokorny 1021; W.: nfries. tonger; L.: Hh 113a, Rh 1080b

**thun-r-es-dei** 15, thun-r-es-dī, afries., st. M. (a): nhd. Donnerstag; ne. Thursday; Hw.: vgl. an. þörsdagr, ae. þunresdæg, ahd. donaristag\*; Q.: H, W, Schw; E.: s. thun-er, dei; W.: nfries. tongersdey; W.: saterl. tornsdey; W.: nnordfries. tursdei; L.: Hh 113a, Rh 1080b

**thun-r-es-dī**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thun-r-es-dei

**\*thun-r-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. donnern; ne. thunder (V.); Hw.: s. thun-r-inge; vgl. ae. þunrian, as. thonorōn\*, ahd. donarōn\*; Q.: AA 96; E.: germ. \*þunarōn, sw. V., donnern; s. idg. \*sten- (1), \*ten- (2), V., donnern, rauschen, dröhnen, stöhnen, Pokorny 1021; L.: AA 96

**thun-r-inge** 2, afries., st. F. (ō): nhd. Donnern; ne. thundering (N.); Hw.: vgl. ae. þunring, ahd. donarunga\*, mnl. donderinge; Q.: AA 96; E.: s. \*thun-r-ia, \*-inge L.: Hh 113a, AA 96

**thur-a\***, afries., Prät.-Präs.: Vw.: s. thurv-a\*

**thurv-a\*** 8, thur-a\*, thor-a\*, afries., Prät.-Präs.: nhd. dürfen, brauchen, nötig haben; ne. need (V.), be allowed; ÜG.: lat. oportēre, K 8, W 2, L 16, L 17, K 10; Hw.: s. dūr-a; vgl. got. þaúrban\*, an. þurfa, ae. þurfan, as. thurvan\*, ahd. durfan\*; Q.: W, R, B, H, S, K 8, W 2, L 16, L 17, K 10; E.: germ. \*þerban, \*þerfan, \*þurban, \*þurfan, \*þarban, \*þarfan, Prät.-Präs., dürfen, bedürfen, entbehren; idg. \*terp-, \*trep-, V., sättigen, genießen, Pokorny 1077; L.: Hh 113a, Rh 1081a

**thus** 2, afries., Adv.: nhd. so; ne. thus; Vw.: s. al-l-, \*-dē-n-ich; Hw.: s. thus-k; Hw.: vgl. ae. þus, as. thus, ahd. dus\*, mnl. dus; Q.: W, R, H, E, B; E.: germ. \*þus, Adv., so; W.: s. nfries. al doz, Adv., so; L.: Hh 113a, Rh 1081b

**\*thus-dē-n-ich**, afries., Adj.: Vw.: s. al-l-; E.: s. thus, \*dē-n-ich; L.: Hh 15a

**thū-s-end** 9, \*thū-s-hund, afries., Num. Kard.: nhd. tausend; ne. thousand; Hw.: vgl. got. þūsundi, an. þūsund, ae. þūsend, anfrk. thusint, as. thūsundig, ahd. dūsunt\*; Q.: R, S, W, Schw; E.: germ. \*þūsundi, \*þūshundi, Num. Kard., Großhundert, Tausend; vgl. idg. \*tēu-, \*təu-, \*teuə-, \*tūō-, \*tū-, \*teu<sub>h</sub>₂-, V., schwellen, Pokorny 1080; W.: nfries. tuwzen, Num. Kard., tausend; W.: saterl. dusend, Num. Kard., tausend; L.: Hh 113a, Rh 1081b

**thū-s-end-fal-d** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. »tausendfaltig«, tausendfach; ne. thousandfold; Hw.: vgl. ae. þūsendfeald; E.: s. thū-s-end, \*fal-d; L.: Hh 113a

**thū-s-hund**, afries., Num. Kard.: Vw.: s. thū-s-end

**thus-k** 1 und häufiger?, thus-lik\*, afries., Adj.: nhd. solch; ne. such; Hw.: s. thu-lk, thus; E.: s. thus, -lik (3); L.: Hh 113a, Hh 177

**thus-lik\***, afries., Adj.: Vw.: s. thu-lk, thus-k

**thwang** 4, thwong, afries., st. M. (a): nhd. Zwang, Bezwungung; ne. force (N.), oppression; Hw.: s. thwing-a; vgl. ahd. dwang\*; Q.: W, Jur; E.: germ. \*þwanga-, \*þwangaz, st. M. (a), Zwang; s. idg. \*tʷengʰ-, V., bedrängen, Pokorny 1099; W.: nfries. twange; L.: Hh 113a, Rh 1082a

**thwer-es** 7, afries., Adv.: nhd. quer; ne. across; Q.: B, Schw; E.: s. germ. \*þwerha-, \*þwerhaz, \*þwerhwa-, \*þwerhwaz, Adj., quer, zwerch, verkehrt; vgl. idg. \*terk-, \*trek-, \*tork-, \*trok-, V., drehen, Pokorny 1077?; idg. \*tʷerk̑-, V., schneiden, Pokorny 1102?; W.: nfries. dwerz, twars, Adv., quer; W.: saterl. twars, Adv., quer; W.: nnordfries. twars, Adv., quer; R.: thwer-es-ūr nacht, afries., Adv.: nhd. gleich am anderen Tage; L.: Hh 113a, Rh 1081b

**thwing-a** 19, afries., sw. V. (1): nhd. zwingen; ne. force (V.); Vw.: s. bi-\*; Hw.: s. thwang; Q.: H, W, R, E; E.: germ. \*þwengan, st. V., zwingen; idg. \*tʷengʰ-, V., bedrängen, Pokorny 1099?; L.: Hh 113a, Rh 1081b

**thwong**, afries., st. M. (a): Vw.: s. thwang